



## PRESSMEDDELANDE nr 158/24

Luxemburg den 4 oktober 2024

Domstolens dom i mål C-4/23 | [Mirin]<sup>1</sup>

### En medlemsstats vägran att erkänna en ändring av förnamn och kön som lagligen ändrats i en annan medlemsstat strider mot unionsmedborgarnas rättigheter.

En rumänsk medborgare registrerades vid födelsen som kvinna.

År 2008 flyttade personen till Förenade kungariket och erhöll därefter brittiskt medborgarskap samtidigt som vederbörande behöll sitt rumänska medborgarskap. År 2017 ändade personen, i bosättningsstaten, sitt kvinnliga förnamn och sin kvinnliga titel till ett manligt förnamn och en manlig titel.

I maj 2021 begärde samma medborgare, med åberopande av två handlingar som erhållits i Förenade kungariket och som styrker dessa ändringar, att rumänska myndigheter skulle föra in uppgifterna om hans ändrade förnamn, kön och personnummer i födelseattesten så att dessa uppgifter skulle motsvara manligt kön. Han begärde vidare att en ny födelseattest skulle utfärdas med dessa nya uppgifter.

Rumänska myndigheter avslög emellertid begäran och uppmanade vederbörande att inleda ett nytt förfarande om ändring av könsidentitet vid rumänska domstolar. Den berörde medborgaren väckte då talan vid en domstol i Bukarest och yrkade, med åberopande av sin rätt att fritt röra sig och uppehålla sig i unionen, att den domstolen skulle förordna om att hans födelseattest skulle uppdateras med hans nya förnamn och den könsidentitet som slutligt erkänts i Förenade kungariket.

Den rumänska domstolen har bett EU-domstolen att slå fast huruvida den nationella lagstiftning som utgör grund för de rumänska myndigheternas vägran är förenlig med unionsrätten och huruvida brexit<sup>2</sup> har någon inverkan på målet.

EU-domstolen svarar att **en medlemsstats lagstiftning som inte gör det möjligt att erkänna och - i en medborgares födelseattest - föra in en ändring av förnamn och könsidentitet som lagligen ändrats i en annan medlemsstat**, i förevarande fall Förenade kungariket, **strider mot unionsrätten**. Detsamma gäller även om begäran om erkännande av denna ändring har gjorts efter Förenade kungarikets utträde.

EU-domstolen noterar inledningsvis att den ändring av förnamn och könsidentitet som är aktuell i målet skedde före brexit respektive under den påföljande övergångsperioden. Ändringen ska därför anses ha skett i en medlemsstat i unionen. Det förhållandet att Förenade kungariket inte längre är en av unionens medlemsstater påverkar inte tillämpningen av unionsrätten i detta fall.

EU-domstolen förklarar därefter att **en medlemsstats vägran att erkänna en ändring av förnamn och könsidentitet som lagligen ändrats i en annan medlemsstat utgör hinder för att utöva rätten till fri rörlighet och att uppehålla sig fritt i unionen**. I likhet med namnet, är en persons genus en grundläggande aspekt av vederbörandes identitet. De olika identiteter som blir följden av ett sådant vägrat erkännande gör det svårt för personen att styrka sin identitet i vardagen och ger även upphov till problem i administrativt, yrkesmässigt och

privat avseende.

Slutligen slår domstolen fast att detta vägrade erkännande och **det förhållandet att den berörda personen tvingas att inleda ett nytt förfarande om ändring av könsidentitet inför domstol i ursprungsmedlemsstaten**, och därmed utsätts för **risk** att förfarandet leder till ett **annat avgörande** än det som antagits av myndigheterna i den medlemsstat som lagligen beviljat ändringen av förnamn och könsidentitet, **kan inte motiveras**. I detta sammanhang erinrar EU-domstolen om praxis från Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna av vilken det följer att stater är skyldiga att tillhandahålla ett klart och förutsägbart förfarande för juridiskt erkännande av könsidentitet, enligt vilket det ska vara möjligt att byta kön.

**PÅPEKANDE:** Begäran om förhandsavgörande gör det möjligt för domstolarna i medlemsstaterna att, i ett mål som pågår vid dem, vända sig till EU-domstolen med frågor om tolkningen av unionsrätten eller om giltigheten av en unionsrättsakt. Domstolen avgör inte målet vid den nationella domstolen. Det är den nationella domstolen som ska avgöra målet i enlighet med EU-domstolens avgörande. Detta avgörande är på samma sätt bindande för de övriga nationella domstolar där en liknande fråga uppkommer.

Detta är en icke-officiell handling avsedd för massmedia och den är inte bindande för domstolen.

[Domen i fulltext och eventuellt en resumé av domen](#) publiceras på webbplatsen CURIA dagen för avkunnandet.

Kontaktperson för press: Gitte Stadler ☎(+352) 4303 3127

Bilder från uppläsningen av domen finns tillgängliga på "[Europe by Satellite](#)" ☎(+32) 2 2964106

Håll dig uppdaterad!



<sup>1</sup>Förevarande mål har getts ett fiktivt namn. Detta namn är inte någon av rättegångsdeltagarnas verkliga namn.

<sup>2</sup>Förfarandet för byte av könsidentitet inleddes nämligen i Förenade kungariket innan denna stat lämnade unionen men avslutades härfter, under övergångsperioden.